

Ieškovė tvirtina, kad skirtumas tarp sumų, kurias Graikijos valstybė buvo skolinga OA/OAS ir kurios apytiksliai buvo įvertintos Komisijos sprendime 2003/372/EB <sup>(1)</sup>, ir 2006 m. gruodžio 20 d. sprendimu OA/OAS suteikto žalos atlyginimo yra įmonei suteiktas pranašumas valstybės pagalbą reglamentuojančių teisės aktų prasme. Ieškovės teigimu, šio pranašumo suteikimas priskirtinas Graikijos valstybei, nes arbitražo teismas veikė kaip valstybės institucija.

Toliau ieškovė tvirtina, kad Komisija turėjo rūpestingai ir nešališkai ištirti gautą skunda tam, kad priimtų sprendimą, kuriuo būtų pripažinta, jog valstybės priemonės nėra pagalba EB 87 straipsnio 1 dalies prasme, arba, kuriuo būtų pripažinta, jog priemonės yra valstybės pagalba minėtos nuostatos prasme, tačiau suderinama su bendrąja rinka pagal EB 87 straipsnio 2 ir 3 dalis, arba pradėtų procedūrą pagal EB 88 straipsnio 2 dalį.

Toliau ieškovė tvirtina, kad septynių mėnesių laikotarpis tarp ieškovės skundo pateikimo ir jos formalaus įspėjimo buvo nepagrįstai ilgas, o Komisijos neveikimas per tą laikotarpį yra veiksmų nesiėmimas EB 232 straipsnio prasme.

<sup>(1)</sup> 2002 m. gruodžio 11 d. Komisijos sprendimas 2003/372/EB dėl Graikijos valstybės pagalbos, suteiktos *Olympic Airways* (apie kurį pranešta dokumentu Nr. C(2002) 4831) (OL L 132, p. 1).

**2007 m. lapkričio 30 d. Nikos Giannopoulos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2007 m. rugsėjo 20 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-111/06 Giannopoulos prieš Tarybą**

(Byla T-436/07 P)

(2008/C 22/94)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Apeliantas: Nikos Giannopoulos (Wezembeek-Oppem, Belgija), atstovaujamas advokatų S. Rodrigues ir C. Bernard-Glanz

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos Taryba

**Apelianto reikalavimai**

- Pripažinti šį apeliacinį skundą priimtinu.
- Panaikinti 2007 m. rugsėjo 20 d. Tarnautojų teismo sprendimą byloje F-111/06.
- Patenkinti reikalavimus dėl panaikinimo ir žalos atlyginimo, kuriuos apeliantas pateikė pirmojoje instancijoje.

- Priteisti iš atsakovės pirmojoje instancijoje visas su ieškiniu dėl panaikinimo ir apeliaciniu skundu susijusias bylinėjimosi išlaidas.

**Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Pagrįsdamas savo apeliacinį skundą apeliantas nurodo pagrindus, susijusius su motyvų nenurodyimu ir akivaizdžiomis vertinimo klaidomis Tarnautojų teismo atsakyme į pirmą ieškinių pagrindą, pagrįstą Pareigūnų tarnybos nuostatų 31 straipsnio 2 dalies pažeidimu, kuriuo apeliantas rėmėsi procese pirmojoje instancijoje.

**2007 m. gruodžio 5 d. pareikštas ieškiny s byloje Huta Buczek prieš Komisiją**

(Byla T-440/07)

(2008/C 22/95)

Proceso kalba: lenkų

**Šalys**

Ieškovė: Huta Buczek sp. z o.o. (Sosnowecas, Lenkija), atstovaujama radca prawny D. Szlachetko-Reiter

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

**Ieškovės reikalavimai**

- Panaikinti 2007 m. spalio 23 d. Komisijos sprendimo dėl valstybės pagalbos Nr. C 23/2006 (ex NN 35/2006), kurią Lenkija suteikė plieno gamintojai *Technologie Buczek* grupei, 1 straipsnį, 3 straipsnio 1 dalį ir 3 straipsnio 3 dalį.
- Nepatenkinus pirmojo prašymo, panaikinti 2007 m. spalio 23 d. Komisijos sprendimo dėl valstybės pagalbos Nr. C 23/2006 (ex NN 35/2006), kurią Lenkija suteikė plieno gamintojai *Technologie Buczek* grupei, 1 straipsnį, 3 straipsnio 1 dalį ir 3 straipsnio 3 dalį, kiek juose Komisija nurodo susigrąžinti pagalbą iš bendrovės *Huta Buczek sp. z o. o.*
- Panaikinti 2007 m. spalio 23 d. Komisijos sprendimo dėl valstybės pagalbos Nr. C 23/2006 (ex NN 35/2006), kurią Lenkija suteikė plieno gamintojai *Technologie Buczek* grupei, 4 ir 5 straipsnius, kiek jie susiję su pagalbos susigrąžinimu iš *Huta Buczek sp. z o. o.*
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo ieškinyje išdėstytus prašymus ieškovė grindžia tokiais ieškinio pagrindais:

- EB 88 straipsnio 2 dalies ir 87 straipsnio 1 dalies pažeidimas padarius, ieškovės nuomone, neteisingą prielaidą, kad aplinkybė, jog bendrovė *Technologie Buczek S.A.* turi neapmokėtų įsipareigojimų valstybei, yra su bendrąja rinka nesuderinama valstybės pagalba. Ieškovė teigia, kad toks Komisijos tvirtinimas grindžiamas neteisinga nuomone, jog valstybės institucijos atsisakė priverstinio vykdymo bendrovės *Technologie Buczek S.A.* atžvilgiu. EB 88 straipsnio 2 dalies ir 87 straipsnio 1 dalies pažeidimas taip pat išplaukia iš to, kad Lenkijos valstybei nurodoma susigrąžinti nesuderinama su Bendrąja rinka pripažintą valstybės pagalbą, nepaisant to, kad nei bendrovei *Technologie Buczek S.A.*, nei *Technologie Buczek* grupei Lenkija nebuvo suteikusi sprendime nurodyto dydžio valstybės pagalbos, bei iš to, kad susigrąžintinos pagalbos suma buvo savavališkai nustatyta nesant teisinio pagrindo ir ekonominio pagrindimo. Ieškovė taip pat teigia, kad EB 88 straipsnio 2 dalis ir 87 straipsnio 1 dalis pažeistos nurodžius Lenkijai susigrąžinti pagalbą iš bendrovės *Huta Buczek sp. z o. o.*, nepaisant to, kad nėra pagrindo prielaidai, jog ši bendrovė galėtų būti tikroji bendrovei *Technologie Buczek S.A.* suteiktos valstybės pagalbos naudos gavėja, ir nepaisant to, kad šiai bendrovei nebuvo suteikta valstybės pagalba, ir buvo daroma prielaida, kad tikrieji tariamos pagalbos naudos gavėjai buvo tik bendrovės *Huta Buczek sp. z o. o.* ir *Buczek Automotive sp. z o. o.*, nors jos buvo perėmusios tik dalį bendrovės *Technologie Buczek S.A.* turto.
- EB 253 straipsnyje ir Pagrindinių laisvių chartijos 41 straipsnyje įtvirtinto gero administravimo principo pažeidimas nepateikus tinkamo sprendimo pagrindimo, kuris leistų ieškovui suvokti jo priėmimo priežastis, ir todėl iš esmės ieškovei neaiškaus sprendimo priėmimas; nepakankamai tiksliai nustatius bylai reikšmingas faktines aplinkybes.

- EB 5 straipsnio 3 dalies ir iš jos išplaukiančio proporcingumo principo pažeidimas nustatius bendrovei *Huta Buczek sp. z o. o.* įpareigojimą grąžinti pagalbą, nors, ieškovės nuomone, tokie veiksmai nėra nei tinkami, nei reikalingi Sutarties tikslams pasiekti ir visų pirma jie nėra reikalingi siekiant pašalinti su Bendrąja rinka nesuderinamą valstybės pagalbą.
- Teisinio saugumo principo pažeidimas nurodžius neapmokėtų įsipareigojimų valstybei turinčio asmens kontrahentui grąžinti pagalbą, kurios jis niekuomet nebuvo gavęs ir kuria niekuomet nebuvo pasinaudojęs; ieškovės nuomone, savavališkai nustatius santykį, kuriuo *Technologie Buczek S.A.* subjektai pasinaudojo tariamai suteikta pagalba; pažeidus nuosavybės teisę nurodymu susigrąžinti dalį valstybės pagalbos iš asmens, kuris niekuomet nebuvo gavęs kokios nors pagalbos, ir todėl faktiškai nebuvo gavęs jokios naudos; piktnaudžiavus įgaliojimais, nes sprendimas buvo priimtas siekiant ne pašalinti su bendrąja rinka nesuderinamą pagalbą, o kito tikslo.

---

### 2007 m. gruodžio 6 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis *Microsoft prieš Komisiją*

(Byla T-271/06) <sup>(1)</sup>

(2008/C 22/96)

Proceso kalba: anglų

Septintosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

---

<sup>(1)</sup> OL C 294, 2006 12 2.